

HVO

HYDRAULIC POWER TAKE-OFF HYDRAULISCHE ZAPFWELLENKUPPLUNG PRISE DE FORCE HYDRAULIQUE



Hydraulic power for external use from main engine with power take-off:

- **Base machines:** trucks, vans, pickups, ATVs, motor cycles, service vehicles, etc.
- **Applications:** Hydraulic power for accessories.
- **Features:** Control valve allows use of hydraulic cylinders, equipment with hydraulic motor, etc.

Hydraulische Kraftübertragung für externe Nutzung von der Antriebsmaschine mit Zapfwellenkupplung:

- **Trägerfahrzeuge/-maschinen:** LKWs, Kleintransporter, Pick-up-Fahrzeuge, Geländefahrzeuge, Motorräder, Servicefahrzeuge etc.
- **Anwendungsbereiche:** Hydraulische Kraft für Zubehör
- **Eigenschaften:** Regelventil ermöglicht die Verwendung von Hydraulikzylindern, Geräten mit Hydraulikmotor usw., einschließlich doppelt wirkenden Zylindern und Motoren.

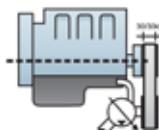
Puissance hydraulique pour usage externe à partir d'un moteur principal avec prise de force.

- **Engins principaux:** camions, camionnettes et fourgonnettes, véhicules tous terrains, motocyclettes, véhicules de service, etc.
- **Applications:** puissance hydraulique pour accessoires.
- **Caractéristiques:** la vanne de régulation permet l'utilisation de cylindres hydrauliques ou d'un équipement à moteur hydraulique dont les moteurs et cylindres à double effet.

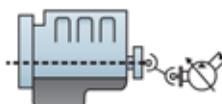
PTO INSTALLATION ALTERNATIVES

PTO MONTAGEALTERNATIVEN

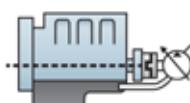
VARIANTES D'INSTALLATION DE PRISE DE FORCE (PTO)



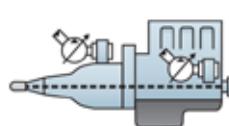
Tooth belt drive PTO up to 30kW
Zahnriemen PTO
PTO avec courroie crantée d'entraînement jusqu'à 30 kW



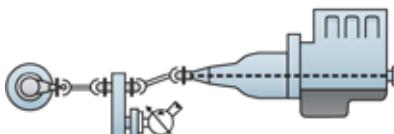
Cardan from crankshaft
Kardan von der Kurbelwelle
Cardan depuis vilebrequin



Flexible coupling from crankshaft
Flexible Kupplung von der Kurbelwelle
Raccord flexible depuis vilebrequin



Standard SAE- and DIN-type factory PTO for gearbox or engine
Standard SAE- und DIN-Typ Fabrik PTO für Getriebe oder Motor
Connection SAE et DIN standard usine



Split shaft PTO in cardan shaft
Verteilergetriebe
Prises de mouvement intermédiaires



System type System-typ Typ de système	Hydraulic output* Hydr.Ausgang Puissance hydraulique	Examples Beispiele Exemples	
	Max l/min	Max bar	
HVO 33/6,5-180	30	180	
HVO 40/2-200	50	210	Vans, trucks, utility vehicles, etc. Vans Lkws, Nutzfahrzeug usw. Camionnettes, camions, véhicules utilitaires, etc

* Depends on engine power of base machine | Je nach Motorkraft des Trägerfahrzeug/der Trägermaschine. | La configuration dépend par ailleurs de la puissance du moteur de l'engine de base

Floating valve Schwimmerventil Vanne à flotteur	Floating valve is used for snowplow installation etc. Schwimmerventil wird u.a. bei der Schneepflugmontage verwendet La vanne à flotteur est notamment utilisée sur des matériels de type chasse-neige
PTO dividing gearbox PTO Getriebe Boîte de vitesse avec prise de force	Installation between two U-joints (engine - U-joint - PTO dividing gearbox - U-joint) for vans. Hydraulic power taken out at gear box. Montage Zwischen zwei Kardangelenken (Motor/Kardanlenken/PTO-Getriebe/Kardanlenk) für Kleintransporter. Hydraulikkraft wird vom Getriebe abgezapft. Le dispositif repose sur l'interaction de deux joints à cardan (moteur/cardan/boîte de vitesse/cardan). La puissance étant générée par la boîte de vitesse.
Hydraulic throttle cylinder Hydraulischer Drosselzylinder Cylindre à gaz hydraulique	Automatic throttle / pressure Automatische Drosselung / Druck Gazéification automatique par hausse de pression
Hydraulic PTO kit Hydraulisch PTO-set Kit pour prise de force hydraulique	Cam pump installation kit for vans (MB vito, Sprinter, Toyota Hiace, etc.) Rollkolbenpumpen-Set für Kleintransport (MB vito, Sprinter, Toyota Hiace, usw.) Kit d'installation sur fourgonnette de came de pompe à injection; (MB vito, Sprinter, Toyota Hiace, etc.)